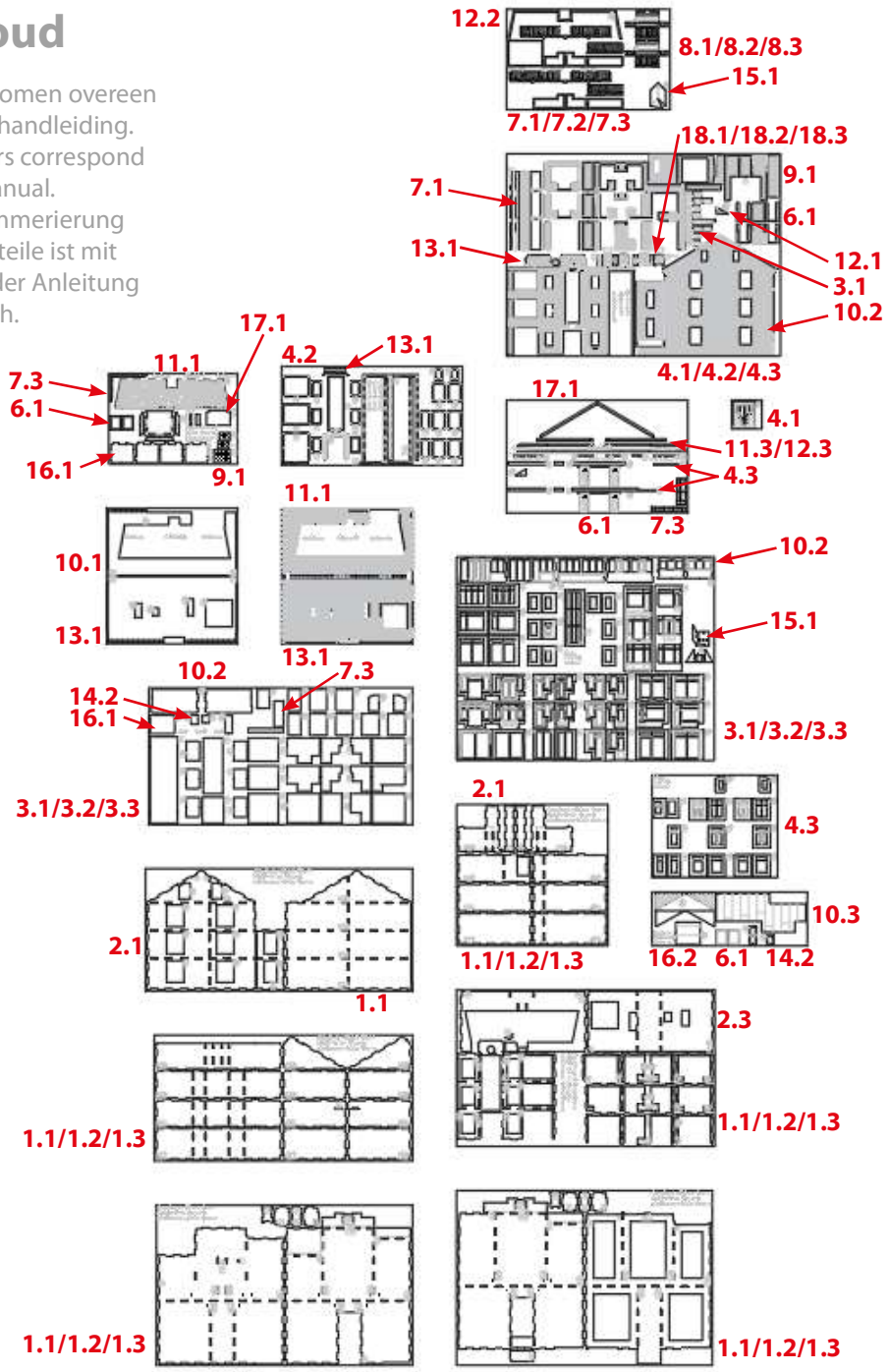
Inhoud

Cijfers komen overeen met de handleiding.
Numbers correspond with manual.
Die Nummerierung der Bauteile ist mit denen der Anleitung identisch.



Rodenbachstraat 119-121

Thema/ theme/ thema Rodenbachstraat

Stad Markenburg



Portiekflat met 3 verdiepingen en zadeldak, gebouwd rond 1952
Three-story apartment building with a pitched roof, built around 1952
Dreistöckiges Mehrfamilienhaus mit Satteldach, erbaut um 1952

Tips, trucs en aanbevelingen

Houd de onderdelen zo veel mogelijk uit de buurt van vocht. Extra "vervuilen" kan met poeders of zeer bescheiden met de airbrush.

Lijmen
Doorsnee houtlijm is prima te gebruiken voor het opbouwen van Markenburg producten.

Wees spaarzaam met het gebruik van lijm.

Voor het gedoseerd aanbrengen van de lijm kan een druppel lijm op een plaatje worden geplakt waarna met b.v. een cocktailprikker de lijm van de druppel op de onderdelen aangebracht kan worden.

Probeer onderdelen eerst droog in elkaar te zetten, dit geeft waardevolle informatie en ruimte voor correcties. Als alles duidelijk is kan er met lijm gewerkt worden.

Onderdelen uitsnijden
Gebruik een scherp mesje.

Snij achtergebleven reststukjes eerst uit de onderdelen voordat het onderdeel uit het frame gesneden wordt.

Snij een onderdeel pas uit als het direct nodig is voor de assemblage.

Wees extra voorzichtig met de kozijnen en andere dunne onderdelen.

Verlichting
Indien gewenst, bouw deze in bij stap 1 van de handleiding.

Benodigd bij de bouw

Benodigde materialen:
Deze handleiding
(Hout)lijm
Scherp (hobby)mesje
Goed licht

Handig:
Coctailprikkers (zie tips).

Papiertje of plaatje voor het plaatsen van enkele druppels lijm.

Schone werkruimte zodat kleine onderdelen niet direct kwijtraken.

Vergrootglas of loep.

Eventueel verlichting e.d. zoals Led's en lakdraad.

Tips, tricks and recommendations

Keep the parts away from moisture as much as possible. Extra "weathering" can be done with powders or, very modest, with an airbrush.

Glue
General wood glue is good to use for building Markenburg products.

Be sparingly with the use of glue.

For the dosed application of the adhesive, please paste a drop of glue on a piece of paper and then put with, for example a toothpick, little bits of glue from the drop of glue at the paper onto the parts.

Try first to assemble the dry parts, this provides valuable information and space for corrections. When everything is clear it can be glued together.

Cutting parts
Please use a sharp knife.

First, cut of residual pieces out of the components before cutting the parts out of the frame.

Cut out a part only when it is directly necessary for the assembly.

Take special care with the windowframes and other thin parts.

Lights
If desired, build them in at step 1 of the manual.

Required for the construction

Required materials:
This manual
(Wood) glue
Sharp (hobby) knife
Good lighting

Handy:
Toothpicks (see tips).

Paper or plate for placing a few drops of glue.

Clean workspace so that small parts will not immediately be lost.

Magnifying glass

Any lighting etc, such as LEDs and thin wires.

Tipps, Tricks und Empfehlungen

Bauteile nicht feucht werden lassen. Ein "gealtertes Finish" des Hauses kann mit Puder oder mit dezentem Einsatz von Airbrush erfolgen.

Kleben
Holzleim ist ideal für den Zusammenbau der Markenburg Produkte.

Leim bitte sparsam verwenden

Zur Klebstoffdosierung empfehlen wir etwas Leim auf ein Stück Papier zu geben und den Leim mit einem Zahnstocher zu übertragen.

Bitte den Bausatz erst trocken vormontieren, es ermöglicht Ihnen Korrekturen. Wenn alles klar ist, zusammen leimen.

Teile ausschneiden
Verwenden Sie ein scharfes Messer, z.B. Cutter.

Schneiden Sie die Abfallstücke, wie z.B. Fenster zuerst aus. Lösen Sie dann das Bauteil vom Rahmen.

Bitte die Teile nur unmittelbar vor der Montage ausschneiden, damit sie nicht verloren gehen.

Seien Sie bei filigranen Teilen wie z.B. Fensterrahmen besonder vorsichtig.

Leuchten
Wenn Sie Ihr Haus mit Beleuchtung versehen wollen, bauen Sie diese in Schritt 1 der Anleitung ein

Erforderlich für den Bau

Benötigte Materialien:
Diese Anleitung
(Holz-) Leim
Scharfes (Hobby-) Messer
Gutes Licht

Hilfsmaterial:
Zahnstocher (siehe Tipps).

Papier oder Platte für die Platzierung von ein paar Tropfen Klebstoff.

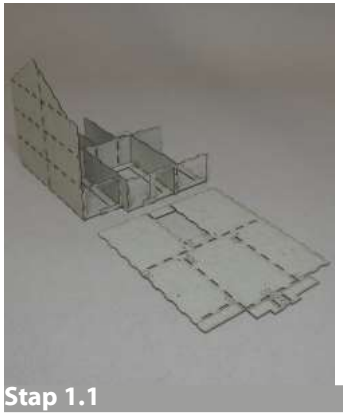
Sauberer Arbeitsbereich, ggf, Schüssel, damit keine Teile verloren gehen.

Lupe

Zusätzliche Beleuchtung etc, wie zum Beispiel LEDs und dünnen Draht.

Handleiding

Stap 1
Zet het skelet in elkaar.
Zorg dat de letters bij elkaar komen (A bij A etc..) Begin bij de "A" onderdelen en ga zo verder.


Stap 1.1

Stap 2
Bouw haaks, meet dat regelmatig en laat de onderdelen per bouwlaag rustig drogen. Bijvoorbeeld onder een gewicht van c.a. 500 tot 1000 gram.


Stap 2.1

Manual

Step 1
Put the skeleton together.
Make sure that the letters come together (A to A etc..)
Start at the "A" parts and so on.

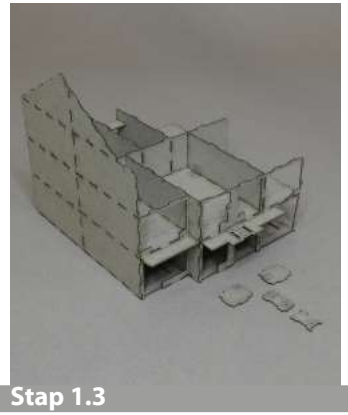

Stap 1.2

Step 2
Build squarely, measure regularly, and let the components dry on each level. For example, under a weight of approximately 500 to 1000 grams.


Stap 2.2

Anleitung

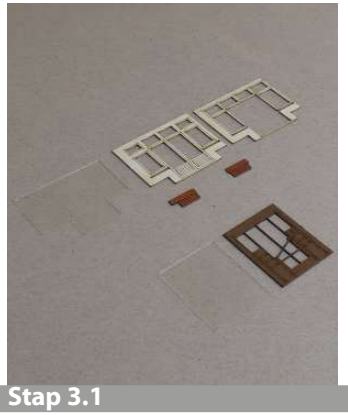
Schritt 1
Fügen Sie den Grundkörper zusammen, dabei müssen gleiche Buchstaben zusammen passen (A auf A usw.)


Stap 1.3

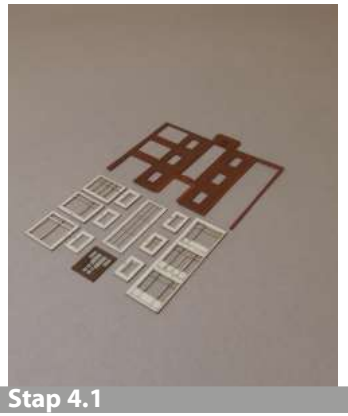
Schritt 2
Bauen Sie rechtwinklig, messen Sie regelmäßig nach und lassen Sie die Bauteile auf jeder Ebene trocknen. Zum Beispiel unter einem Gewicht von etwa 500 bis 1000 Gramm.


Stap 2.3

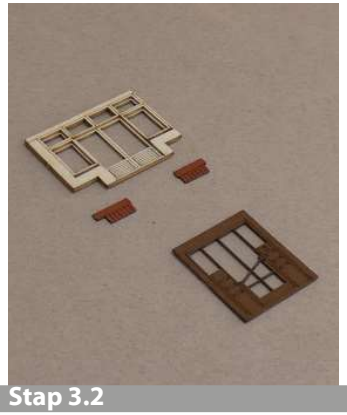
Stap 3
Plak de kozijnlagen recht op elkaar en plak dan de vensterbank in het kozijn. Plak daarna het glas achter het kozijn. Gebruik hierbij de getallen.


Stap 3.1

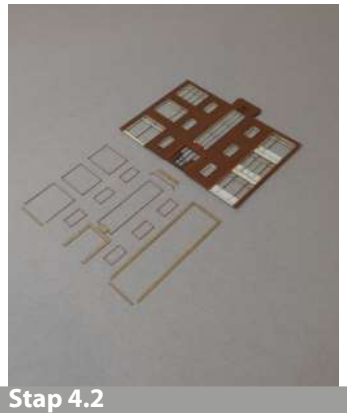
Stap 4
Zet de gevels in elkaar.
Plak het kozijn op de achterkant van de gevel. Plak dan de details op de gevel. Gebruik ook hierbij de getallen.


Stap 4.1

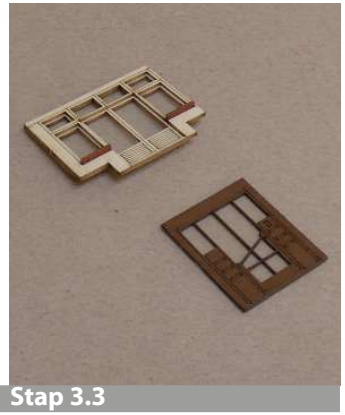
Step 3
Paste the frame layers straight together and then paste the windowsill into the frame. Then paste the glass behind the frame. Use the numbers as you do this.


Stap 3.2

Step 4
Assemble the facades.
Glue the window frame to the back of the facade. Then glue the details onto the facade. Use the numbers here as well.


Stap 4.2

Schritt 3
Kleben Sie die Rahmenlagen gerade auf einander und kleben Sie anschließend die Fensterbank in den Rahmen. Kleben Sie anschließend das Glas hinter den Rahmen. Orientieren Sie sich dabei an den Zahlen.


Stap 3.3

Schritt 4
Bauen Sie die Fassaden zusammen. Kleben Sie den Rahmen auf die Rückseite der Fassade. Kleben Sie anschließend die Details auf die Fassade. Verwenden Sie auch hier die Zahlen.


Stap 4.3

Stap 5
Plak de gevels tegen het skelet. De kozijnen vallen naadloos in de gaten van het skelet. Lijn de gevels uit met de onderkant van het skelet. Denk aan de naden op de hoeken bij het opplakken van de gevels.



Stap 5.1

Step 5
Paste the facades onto the skeleton. The frames fit seamlessly into the holes in the skeleton. Align the underside of the facades with the skeleton. Keep in mind the seams on the corners while pasting on the facades.



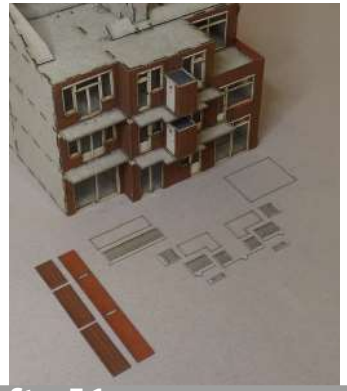
Stap 5.2

Schritt 5
Montiern Sie die Fassadenteile auf dem Grundkörper. Die Rahmen passen nahtlos in die vorgesehenen Öffnungen des Grundkörpers. Fassadenteile einpassen und Ecknähte sorgfältig verkleben.



Stap 5.3

Stap 7
Plaats de balkonhekken met balkonbetonprofelielen.
De korte hekjes eerst en de grote daarna. Plaats ze met de onderkant van de horizontale openingen gelijk met de bovenkant van het reeds geplaatste lichtgrijze kader.



Stap 7.1

Step 7
Install the balcony railings. Install the short railings first, followed by the larger ones. Position them with the bottom of the horizontal openings flush with the top of the already installed light gray frame.



Stap 7.2

Schritt 7
Montieren Sie das Balkongeländer. Montieren Sie zuerst die kurzen Geländer. Die Unterseite der horizontalen Öffnungen bündig mit der Oberseite des bereits montierten hellgrauen Rahmens abschließt.



Stap 7.3

Stap 6
Bouw het plattedakbalkon op. De tegels vallen in de onderste laag dakbedekking. De bovenste laag kent sleuven voor de balkonhekken. Gebruik kleine beetjes verse lijm bij het plaatsen.



Stap 6.1

Step 6
Build the flat roof balcony. The tiles will fit into the bottom layer of roofing. The top layer has slots for the balcony railings. Use small amounts of fresh adhesive when installing.



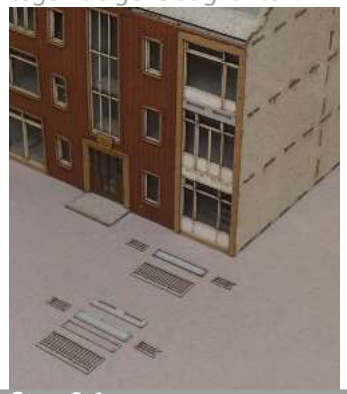
Stap 6.2

Schritt 6
Bauen Sie den Flachdachbalkon. Die Ziegel werden in die untere Dachschicht eingepasst. Die obere Schicht hat Schlitze für das Balkongeländer. Verwenden Sie beim Verlegen kleine Mengen Frischkleber.



Stap 6.3

Stap 8
Bouw de franse balkons op. Plaats eerst de vloerdelen met de pallen in de gevel. > Vloerrand op de vloer > Voorste balkonhek tegen de kopse kanten van de vloer > zijhekjes achter voorhek en tegen de geveldagkanten.



Stap 8.1

Step 8
Asemble the balconies. First, place the floorboards with the catches in the facade. > Floor edge on the floor > Front balcony railing against end edges of floor > Side railings behind the front and against the facade.



Stap 8.2

Schritt 8
Montiere die Balkone. Lege zunächst die Dielen mit den Verschlüssen in die Fassade. > Bodenkante auf dem Boden > Vorderes Balkongeländer an den Bodenkanten > Seitengeländer hinter, und an den Fassadenlaibungen.



Stap 8.3

Stap 9
Bekleed de skelet schoorsteen met het metselwerk. Eerst de zijkanten en dan de voor en achterkant. Tot slot het schoorsteen dak op het geheel plaatsen.

Step 9
Cover the chimney frame with the brickwork. First the sides, then the front and back. Finally, place the chimney roof on top of the whole structure.

Schritt 9
Verkleiden Sie den Schornsteinrahmen mit Mauerwerk. Zuerst die Seiten, dann die Vorder- und Rückseite. Zum Schluss setzen Sie das Schornsteindach auf die gesamte Konstruktion.

Stap 11
Bouw het dak gelijktijdig met de dakkapel op. Zoals te zien op de foto's. Tot slot de lichtgrijze daktrim gevolgd door de witte boeiboorden.

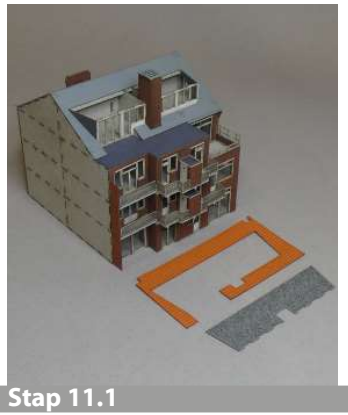
Step 11
Build the roof at the same time as the dormer window, as shown in the photos. Finally, add the light gray roof trim, followed by the white fascia boards.

Schritt 11
Bauen Sie das Dach gleichzeitig mit dem Dachfenster, wie auf den Fotos zu sehen. Bringen Sie abschließend die hellgraue Dachleiste an, gefolgt von den weißen Stirnbrettern.


Stap 9.1


Stap 9.2


Stap 9.3


Stap 11.1


Stap 11.2


Stap 11.3

Stap 10
Plaats de grijze dakplaten en vervolgens de geassembleerde kozijnen van de dakkapel. Deze vallen met pallen in het skelet van de schoorsteen. Tot slot de 2 laagse zijwanden achter de kozijnen op de grijze dakplaat.

Step 10
Install the gray roof panels and then the dormer window frames. These will fit into the chimney frame with catches. Finally, install the two-layer side walls behind the window frames onto the roof panel.

Schritt 10
Montiere die Dachplatten und danach die Dachgaubenrahmen. Diese werden mit Verschlüssen in den Schornsteinrahmen eingepasst. Anschließend montiere die Seitenwände hinter den Rahmen auf die Dachplatte.

Stap 12
Bouw het terras op. plaats eerst de houten vloer > de ballustrades paralel aan de achtergevel > ballustrate haaks op de achtergevel er achter. En dan het witte boeiboord op de bovenrand van de metselwerk achtergevel.

Step 12
Build the terrace. First the wooden floor, then the balustrades parallel to the rear facade, then the balustrades at a 90-degree angle to the rear facade. Then, place the white fascia board on the top edge of the brick rear facade.

Schritt 12
Baue die Terrasse. Zuerst den Holzboden, dann die Balustraden parallel zur Rückfassade, dann die Balustraden im 90-Grad-Winkel zur Rückfassade. Dann die weiße Blende auf die Oberkante der gemauerten Rückfassade.


Stap 10.1


Stap 10.2


Stap 10.3


Stap 12.1


Stap 12.2


Stap 12.3

Stap 13
Plak de dakdelen op het skeletdak. Breng de delen bij de nok netjes bij elkaar. Plak daarbij ook de onderdelen van het siermetselwerk boven de entree op de achterkant en bovenkant van het sleket.

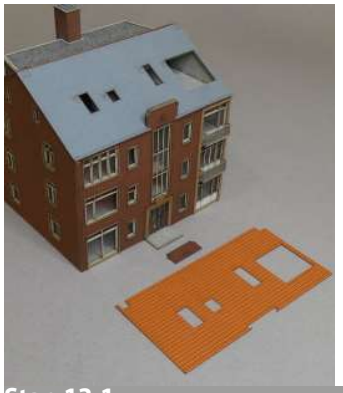
Step 13
Glue the roof panels to the roof. Align the panels neatly at the ridge. Also paste the parts of the decorative brickwork above the entrance onto the back and top of the sleket.

Schritt 13
Kleben Sie die Dachplatten auf das Dach. Richten Sie sie am First aus. Kleben Sie auch die Teile des dekorativen Mauerwerks über dem Eingang auf die Rückseite und Oberseite des Sleket.

Stap 15
Plak de dakkapel in elkaar, zoals te zien is op de foto's. Pas droog om te zien welk onderdeel de ander afdekt. Het grijze dak wordt gebogen, gelijmd, droogt eerst los van de rest en wordt als laatste op het dak geplaatst.

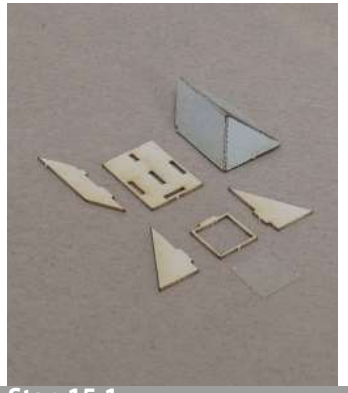
Step 15
Glue the dormer together as shown in the photos. Do a dry fit to see which part covers the other. The gray roof is bent, glued, dried separately, and placed on the roof last.

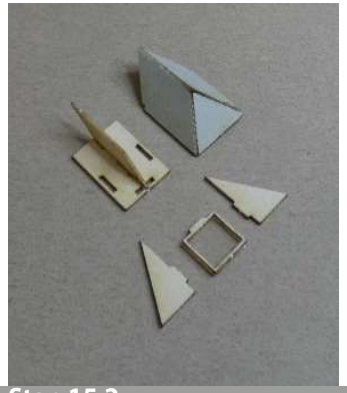
Schritt 15
Klebe die Dachgaube wie auf den Fotos gezeigt zusammen. Machen Sie eine Trockenprobe, um zu sehen, welcher Teil den anderen überdeckt. Das graue Dach wird gebogen, geklebt, separat getrocknet und zuletzt auf das Dach gelegt.


Stap 13.1


Stap 13.2


Stap 13.3


Stap 15.1


Stap 15.2


Stap 15.3

Stap 14
Plaats de nokpannen op de punt van het dak. Plaats dan het gals van de dakramen in de gaten van de dakpannen en plaats tot slot de kozijnen van de dakramen recht op het glas.

Step 14
Place the ridge tiles at the peak of the roof. Then, insert the roof window glazing into the holes in the tiles and finally, place the roof window frames squarely on the glass.

Schritt 14
Platzieren Sie die Firstziegel auf dem Dachfirst. Setzen Sie anschließend die Dachfensterverglasung in die Löcher in den Ziegeln ein und platzieren Sie abschließend die Dachfensterrahmen rechtwinklig auf dem Glas.

Stap 16
Plak de dakkapel in elkaar, zoals te zien is op de foto's. Pas droog om te zien welk onderdeel de ander afdekt. De grijze boeiboorden worden als laatste en onder 45 graden geplaatst.

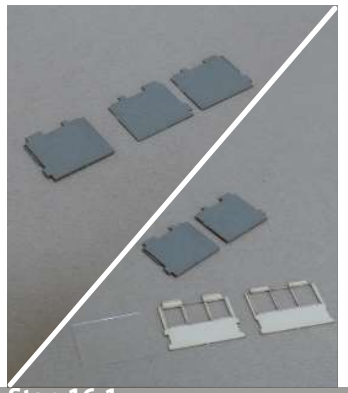
Step 16
Continue assembling the dormer window, as shown in the photos. Dry fit to see which part covers the other. The gray fascia boards are installed last and at a 45 degree angle.

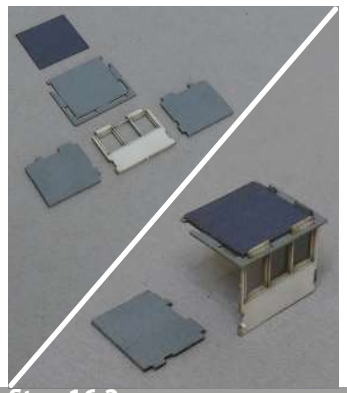
Schritt 16
Montieren Sie das Dachfenster wie auf den Fotos gezeigt. Prüfen Sie durch Trockenmontage, welcher Teil den anderen abdeckt. Die grauen Blendbretter werden zuletzt und in einem 45-Grad-Winkel montiert.


Stap 14.1


Stap 14.2


Stap 14.3


Stap 16.1


Stap 16.2


Stap 16.3

Stap 17
Plaats de laatste details.
Buig de goten tot horizontaal en plak de witte boeiboorden er op. Let op met de kopse kantjes die vallen achter het lange boeiboord aan de voorkant.

Step 17
Add the finishing touches.
Bend the gutters horizontally and attach the white fascia boards. Be careful that the butt edges fall behind the long fascia board at the front.

Schritt 17
Letzte Details.
Knicken Sie die Dachrinnen horizontal und befestigen Sie die weißen Stirnbretter. Achten Sie darauf, dass die Stoßkanten hinter dem langen Stirnbrett an der Vorderseite liegen.


Stap 17.1

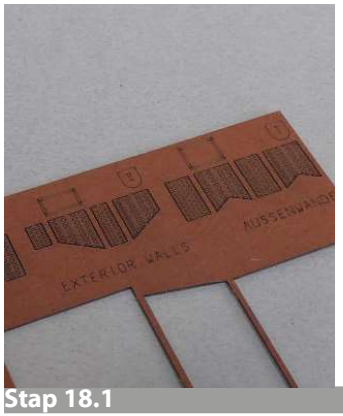

Stap 17.2


Stap 17.3

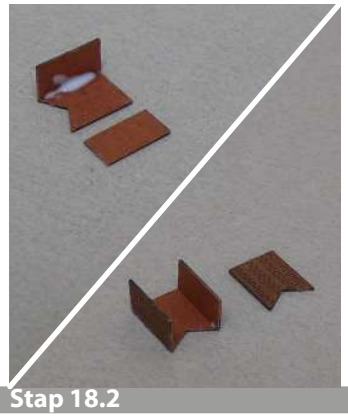
Stap 18
Plak de onderdelen van de schoorsteen in elkaar.
Let op het verschil tussen kopwanden en de tussenvallende zijwanden.
Schoorsteendakje valt op de schoorsteen.

Step 18
Paste the parts of the chimney together.
Note the difference between the end walls and intermediate walls. Chimney roof needs to be placed on top of the chimney.

Schritt 18
Fügen Sie die Teile des Schornsteins zusammen.
Man beachte den Unterschied zwischen den Stirnwänden und den Zwischenwänden. Setzen Sie das Schornsteindach auf den Schornstein.



Stap 18.1


Stap 18.2


Stap 18.3

Stap 19
Let op! Schooorsteen II steekt over de rand van het dak, zo past die ook op pand nr 115-117. Gebruik anders schoorsteen II ALT. Die past precies op het dak van nr 113.

Step 19
Note: Chimney II extends over the edge of the roof, so it will also fit on building no. 115-117. Otherwise, use chimney II ALT. It fits perfectly on the roof of no. 113.

Schritt 19
Hinweis: Schornstein II ragt über die Dachkante hinaus und passt daher auch auf Haus Nr. 115-117. Ansonsten verwenden Sie Schornstein III ALT. Dieser passt perfekt auf das Dach von Haus Nr. 113.


Stap 19.1


Stap 19.2


Stap 19.3

Stap 20
Enkele afbeeldingen van segment 113. Compleet geassembleerd. 2 skeletgevels blijven zichtbaar. Hier horen andere delen van het zelfde gebouw tegenaan. Halfrelief gebruik is ook nog een optie.

Step 20
Some images of segment 113, fully assembled. Two skeleton facades remain visible. Other parts from the same building belong against these. Using half-relief is also an option.

Schritt 20
Einige Bilder des Segments 113, vollständig montiert. Zwei Skelettfassaden sind noch sichtbar. Andere Teilen desselben Gebäudes gehören dazu. Die Verwendung von Halbrelief ist ebenfalls möglich.


Stap 20.1


Stap 20.2


Stap 20.3